

PROA

NOV - ENE



Fundación PROA
www.proa.org

Las Pampas: Arte y Cultura en el Siglo XIX



Vista de Sala 1

Hasta el 9/1/11

Dirección general:

Claudia Caraballo de Quentin

Diseño expositivo:

Luis Fernando Benedit

Colecciones

Museo Etnográfico "Juan B. Ambrosetti", Buenos Aires.

Fundación García Urriburu, Buenos Aires

Museo Gauchesco y Parque Criollo Ricardo Güiraldes, Provincia de Buenos Aires

Museo Histórico Nacional, Buenos Aires

Museo Pampeano de Chascomús, Provincia de Buenos Aires

Colecciones Privadas, Argentina

Con el auspicio de  Tenaris
ORGANIZACION TECHINT

Las Pampas: Arte y Cultura en el Siglo XIX reúne un conjunto único de piezas que da cuenta de las diversas culturas que poblaban este territorio durante el convulsionado período de organización social y política. Más de 500 trabajos de platería, ponchos y objetos de uso cotidiano son apreciados en la exhibición por su extraordinario capital artístico, el valor de la artesanía en plata y los diseños textiles. Bajo la dirección general de Claudia Caraballo de Quentin y con el diseño expositivo de Luis Fernando Benedit, **Las Pampas...** nos permite comprender la diversidad y riqueza de aquella escena histórica a través de la contemplación de piezas ineludibles en la conformación de una iconografía de las pampas.

Museos públicos y colecciones privadas integran el patrimonio que permite reconstruir los usos y costumbres de una época. La historia, visitada desde la estética del presente, jerarquiza los valores de las culturas desde sus objetos artísticos y de la vida cotidiana.

A partir de los relatos de viajeros e intelectuales –como Lucio V. Mansilla–, la li-

teratura permitió siempre comprender ese período. La exhibición **Las Pampas...** aporta un nuevo relato: a través de la contemplación de los objetos y de su valor estético, nos atrevemos a imaginar un paisaje poblado por caciques a caballo y mujeres enojadas dominando la inmensidad de la llanura.

Las Pampas... está organizada en cuatro salas que representan los diversos temas fundantes de nuestra cultura: **la mujer, el caballo, la organización social y política, el cacicato, la orfebrería y el adorno como símbolo de poder, junto al poncho con su riqueza de diseños y alusión a las jerarquías.** El poncho de San Martín, cedido por el Museo Histórico Nacional, propone al espectador imaginar el cruce de los Andes, así como revivir el momento en el que Lucio V. Mansilla protegió su vida gracias al poncho regalado por el cacique.

Desde la escena del arte, Proa propone visitar nuestra historia y valorar la riqueza y la creatividad de las diversas culturas. Las piezas presentes son imágenes permanentes de nuestro acervo simbólico.



Vista de Sala 4

Encuentros y Diálogos

Todos los sábados - 17 hs.

Encuentros y Diálogos nos permite visitar y recorrer **Las Pampas** acompañados por destacados especialistas, investigadores y profesores que enriquecen nuestra mirada de la exhibición en un intenso diálogo con el público. Este programa se suma a las visitas guiadas que desarrolla el departamento educativo.

Los sábados a las 15 hs. se puede comenzar a recorrer la muestra junto a los educadores de Proa y a las 17 hs. continuar la visita con los especialistas.

Más información: www.proa.org/esp/education.php

13/11	17 hs.	Claudia Caraballo de Quentin - Ruth Corcuera. La directora del proyecto realiza un recorrido por la exhibición junto a una de las principales especialistas en ponchos y textiles.
20/11	17 hs.	Raúl Mandrini. Un panorama del contexto social, político e histórico de las pampas en el siglo XIX.
27/11	17 hs.	Daniel Molina. Una mirada histórica sobre el arte y la artesanía de los pueblos que habitaban las pampas.
4/11	17 hs.	Luis González. La platería y su contexto de producción desde la antropología y la historia de los pueblos originarios.
11/12	17 hs.	Teresa Pereda – Luis Pincén. La artista contemporánea e investigadora dialoga con el especialista en culturas originarias y descendiente del cacique Pincén, importante representante mapuche del Siglo XIX.

Librería Proa

ARTE DE LAS PAMPAS EN EL SIGLO XIX
Ed. Larivière, 2010. 338 pp. 237 ilustraciones
ISBN 978-987-9395-64-6

Arte de las pampas en el siglo XIX, editado por Claudia Caraballo de Quentin, es un libro único por sus destacados ensayos que da cuenta de la exhibición y de las investigaciones realizadas hasta el presente. Los textos de Raúl Mandrini, *Los pueblos originarios de las regiones meridionales en el siglo XIX*; Ruth Corcuera, *Diseños y colores en la llanura*, y dos ensayos de Claudia Caraballo de Quentin, *De los metales precolombinos a la platería pampa* y *El poncho inglés*, conforman un único compendio sobre el tema, junto a *Las Capas Tehuelches* de Sergio Caviglia y *Reflexiones acerca de la platería mapuche* de Carlos Aldunate del Solar.



Más de 200 ilustraciones de la más alta calidad y una rigurosa catalogación de las 500 piezas exhibidas y reproducidas, conforman un único y lujoso ejemplar.

Novedades

PLATERIA DE LAS PAMPAS
Ed. Larivière, 2008. 315 pp.

“Una reivindicación de los plateros indígenas de las pampas”. Completa investigación sobre los pueblos originarios pampeanos y patagónicos. Fotografía y catalogación del arte de la platería araucana, pehuenche, tehuelche, pampa y ranquel.

MAPUCHES. ARTE DE LOS PUEBLOS DEL SUR
Ed. Fundación Nicolás García Urriburu, 2007. 191 pp.

Un paneo del universo mapuche que contempla rituales, vida cotidiana, cerámica, platería, textiles y un nutrido

glosario de términos mapuches. Documento fundamental de una de las colecciones más representativas.

UNA EXCURSION A LOS INDIOS RANQUELES
Ed. Edicol. 2006. 541 pp.

Diario de campaña de Lucio V. Mansilla devenido en retrato antropológico y cultural de los ranqueles. Un clásico de nuestra literatura.

DIARIO. CUADERNO DE DISCIPLINAS ESPIRITUALES
Ed. Paradiso, 2008. 207 pp.

Cuaderno de anotaciones de Güiraldes de 1923 a 1924. Contiene una edición facsimilar del cuaderno en puño y

letra. Según el propio Güiraldes: “un diario en que toda literatura esté ausente, me propongo anotar hechos de trabajo, para ejercer sobre mí un control, no quiero que mi vida sea un borrador sin corregir, sino un encauzamiento hacia un fin...”

LA ARGENTINA ABORIGEN. DE LOS PRIMEROS POBLADORES A 1910
Ed. Siglo XXI, 2008. 287 pp.

Raúl Mandrini escribe una síntesis histórica de la sociedad argentina desde los primeros pobladores hasta la incorporación al estado nacional de los últimos enclaves indígenas independientes de principios de siglo XX.

RAM - Espacio Contemporáneo



Artistas:

Verónica Di Toro
Marcolina Dipierro
Lucio Dorr
Mariano Ferrante

Coordinación:

RedGalería
Santiago Bengolea

Con el auspicio de **Tenaris**

RAM reúne cuatro intervenciones en diferentes espacios de Proa, que los artistas seleccionaron, y que otorgan una nueva mirada de la arquitectura.

RAM, una nueva palabra incorporada al lenguaje, describe un acontecimiento contemporáneo. RAM es la capacidad de la memoria de un ordenador, y a diferencia de otras, esta memoria está definida como aleatoria, como volátil.

“La decisión de nombrar el proyecto RAM es porque, además de dar cuenta de la actualidad de la vida moderna, recupera el concepto de memoria y, en este sentido, las obras se inscriben en la tradición de la historia del arte”, nos comenta Bengolea.

Por un lado la pintura mural, que viene desde los orígenes del arte (Altamira), adquiere especial relevancia durante el medioevo con su objetivo religioso, y en el siglo XX el muralismo la tomó para dar cuenta de contenidos políticos y sociales. RAM se inscribe en esta tradición, cuando los artistas realizan sus obras en el muro en diálogo con la arquitectura.

El arte conceptual inaugura una nueva forma de hacer arte porque abandona el gesto pictórico y rescata el concepto por sobre su ejecución. Desde Duchamp con su *Mingitorio* hasta Sol LeWitt con las premisas del arte conceptual y la pintura mural abstracta, el arte ya no es más un tema de autoría, de original. RAM presenta obras realizadas en plotter y vinilo, recuperando las nuevas tecnologías a favor del arte, y posibilitando la realización de obras monumentales.

Los movimientos geométricos, abstractos y op son el común denominador de los artistas de RAM. Todos eliminan la figuración y recuperan la geometría, el movimiento, el espejo y la ambigüedad de la visión.

Estos conceptos descriptos sumados a la historia como memoria están presente en RAM: el azar, lo aleatorio, el movimiento como parte de un presente en permanente cambio.

A la venta en Librería Proa: libreria@proa.org / 4104-1005

Libros - Presentaciones

ROMERO

Ed. Fundación Espigas, 2010. 368 pp.

Sábado 27/11 - 17 hs.

Auditorio. Ana Longoni, Fernando Davis, Mauro Herlitzka y Juan Carlos Romero

los años 50 a la actualidad, investigando su rol como artista, gráfico, docente y mili-



tante sindical. Esta publicación de más de 500 páginas, constituye una completa investigación documental que reúne por primera vez escritos del artista, material gráfico y reproducciones de sus obras. Además, cuenta con textos de Fernando Davis y Ana Longoni.

Romero fue editado por la Fundación Espigas con el apoyo de Foundation for Arts Initiatives y, a través de la Ley de Mecenazgo de la Ciudad, de Tenaris y Banco FinanSur.

Una mesa de investigadores, historiadores y sociólogos presentarán el libro **Romero**, sobre el destacado artista y teórico Juan Carlos Romero, un recorrido por su extensa trayectoria desde

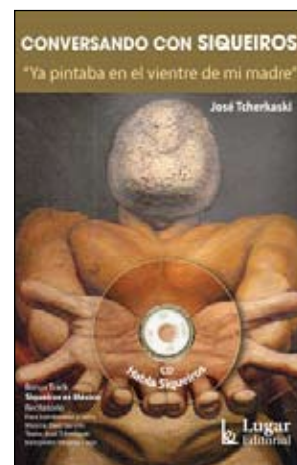
CONVERSANDO CON SIQUEIROS

José Tcherkaski
Lugar Editorial, 2010. 256 pp.

Sábado 4/12 - 17 hs.

Auditorio. José Emilio Burucúa y José María Caula

del siglo XX, donde era inconcebible, en su opinión, el artista desligado de la política. En el diálogo que mantuvo con el periodista José Tcherkaski, dice el artista: "Para mí, no hay ninguna diferencia entre el ser político y el ser creador en el arte. Ningún ser dotado artísticamente puede serlo si no es simultáneamente un ser político". José Emilio Burucúa y José María Caula presentan esta entrevista en profundidad realizada hacer cuatro décadas.



cer un debate con el público. La mesa redonda será una oportunidad extraordinaria para poder escuchar de la mano de los autores la rica investigación sobre la exhibición Las Pampas.

ARTE DE LAS PAMPAS EN EL SIGLO XIX

Ed. Larivière, 2010. 338 pp. 237 ilustraciones

Fecha a confirmar

La presentación de **Arte de las pampas en el siglo XIX**, se realizará durante el mes de diciembre, fecha a confirmar. Los autores se reunirán para dar cuenta de la importancia de la publicación y enrique-

La Noche de los Museos

Sábado 13/11 - hasta las 00 hs.



Circuito del barrio de La Boca

- Ateneo Popular de La Boca
- Bomberos Voluntarios de La Boca
- Conventillo Marjan Grum
- Espacio Fotográfico del Teatro de la Ribera
- Fundación Proa
- La Canaleta, Espacio de Arte y Cultura de la Mutual de Desalojados de La Boca
- Maguncia - Museo del Papel, Grabado y Estampa
- Museo al Aire Libre de Artistas Plásticos de Caminito
- Museo de Bellas Artes Benito Quinquela Martín
- Museo Casa Taller Celia Chevalier
- Museo Conventillo Histórico El Rincón de Lucía
- Museo de Memorias de San Juan Evangelista
- Puente y Museo Nicolás Avellaneda

En esta nueva edición de **La Noche de los Museos**, Proa abre sus puertas hasta las 00 hs. con una propuesta especial de actividades educativas,

En todo momento, grupos de hasta 30 personas podrán recorrer las exhibiciones **Las Pampas: Arte y Cultura en el Siglo XIX** y **RAM** junto a educadores especialmente capacitados.

El Café permanecerá abierto y se podrá disfrutar de la vista nocturna de la Vuelta de Rocha y el Puente Avellaneda desde la terraza. La Librería también podrá visitarse durante la noche.

La Noche de los Museos propone recorrer los 13 espacios de arte y centros culturales que integran el amplio circuito del barrio de La Boca.

Programa completo en www.lanochedelosemuseos.gov.ar

Proa en Nueva York



Presentación del catálogo *Imán: Nueva York en PINTA*

Sábado 13/11

Pinta Fair, Pier 92, 12th Avenue, 52nd Street. New York

Mesa redonda: Rodrigo Alonso, Jaime Davidovich, Liliana Porter y Adriana Rosenberg

La feria de arte latinoamericano **PINTA** de Nueva York será el marco para la presentación de la edición en inglés de **Magnet: New York. Argentine artists from the 60s**, el catálogo de la exhibición Imán: Nueva York que tuvo lugar en Proa entre julio y octubre de este año.

Estarán presentes **Jaime Davidovich** y **Liliana Porter**, dos de los artistas que participaron de la muestra, junto al curador **Rodrigo Alonso**, a cargo de una extensa investigación sobre el vínculo entre el arte argentino y la Gran Manzana en la década del 60.

Toda la información en www.proa.org/noticias

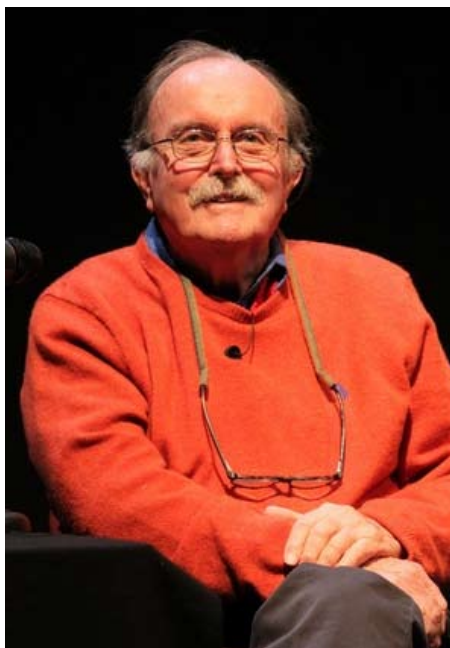
Entrevista-Concierto / Ensamble AlterEgo / Alvin Lucier

Miércoles 24/11 18:30 hs. Entrevista pública al compositor Alvin Lucier.
20:30 hs. Concierto "XIV Entre Dos Categorías" de Ensamble AlterEgo.

Programa:

Francesco Filidei: *3 bagatelle* (2008)
Michel van der Aa: *Rekindle* (2010)
Beat Furrer: *Voicelessness (the snow has no voice)* (1986)
Georges Aperghis: *Quatre recitations* (2010)
Rytis Mazulis: *Puja* (2004)
Somei Satoh: *Incarnation II*
Jonathan Harvey: *Curve with plateaux* (1982)
Jacob Tv: *Coroto* (1982)
Alvin Lucier: *Silver Streetcar for the Orchestra*, Antonio Caggiano (percusión)

Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea
Complejo Teatral de Buenos Aires / Dirección: Martín Bauer



En el marco del **XIV Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea**, el compositor estadounidense **Alvin Lucier**, autor de música experimental e instalaciones sonoras, dialogará sobre sus obras con Pablo Gianera en el auditorio de Proa. Posteriormente, el conjunto italiano **AlterEgo** presentará un programa que incluirá piezas de Lucier y otros compositores contemporáneos. **AlterEgo** está compuesto por los músicos Oscar Pizzo (piano), Francesco Dillon (violoncello) y Manuel Zurria (flauta), acompañados por los percusionistas italianos Antonio Caggiano, Fulvia Ricevuto, Gianluca Ruggieri.

Toda la programación en www.teatrosanmartin.com.ar

Beatriz Pichi Malen

UNICAS 4 FUNCIONES
SÁBADOS 27/11, 4, 11 - 18/12 - 19 HS.



FOTO PATRICK LIOTTA

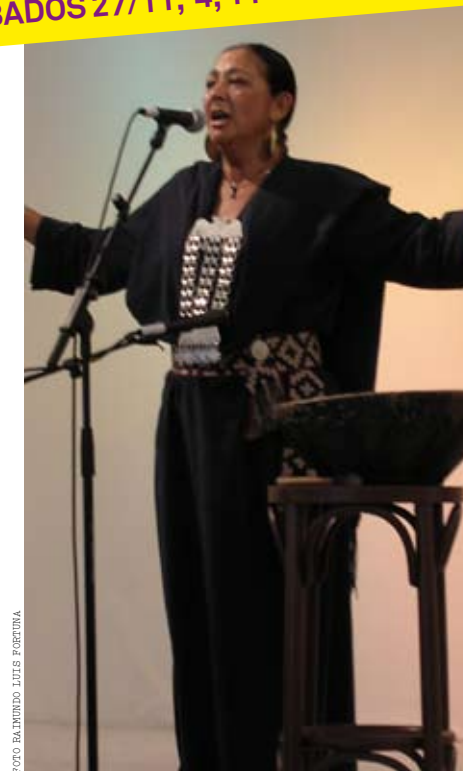


FOTO BALMIRDO LUIS FORTINA

Sábados 27/11, 4, 11 y 18/12 - 19 hs.

Beatriz Pichi Malen, una de las voces más privilegiadas de la música mapuche, presenta cuatro únicos conciertos en el Auditorio Proa en los que recupera e interpreta los sonidos de su cultura originaria.

Esta reconocida cantante interpreta a *capella* un variado repertorio de temas en su propia lengua, rescatando del olvido el patrimonio oral de su pueblo. El concierto, casi despojado de tecnología, revela las distintas composiciones musicales mapuches: cantos sagrados, cantos populares, cantos de pena y de dolor, y cantos profanos, invocando los símbolos de esta cultura.

Pichi Malen acompaña las canciones con breves explicaciones y relatos, en un concierto cautivador y casi ritual que revela la fuerza y la sutileza de la música tradicional mapuche.

Descendiente del cacique Ignacio Coliqueo, **Pichi Malen** está dedicada a la búsqueda y difusión de la cultura de sus ancestros a través de recitales, discos y ediciones de cancioneros mapuche.

En su extensa trayectoria artística, cuenta con varias presentaciones en decenas de ciudades de América Latina, Estados Unidos y Europa. Editó dos discos y sus canciones forman parte de importantes compilaciones internacionales de música étnica. En el año 2002 realizó en Fundación Proa una serie de conciertos muy recordados.

Ciudades Paralelas en Proa / Música + Cine + Debate



PABLO DACAL
ULISES CONTI
 [MUSICA EN VIVO]
JULIÁN D'ANGIOLILLO
 [CINE]

Ciudades Paralelas es un proyecto de intervenciones urbanas que se desarrolla en distintos espacios de Buenos Aires, Berlín, Varsovia y Zurich, curado por los directores teatrales y músicos Lola Arias (Argentina) y Stefan Kaegi (Alemania). Estos artistas convocaron a creadores argentinos y extranjeros para intervenir casas, bibliotecas públicas, tribunales y otros lugares no tradicionales, transformando esos sitios de uso cotidiano en escenarios temporarios para sus obras. El Auditorio Proa es una de las sedes en las que se presentan diversos trabajos sobre la ciudad.

Domingo 28/11 - Auditorio

18 hs. *Hacerme feriante*, de Julián D'Angiolillo
 Este documental sobre la feria de La Salada y su rol en la economía alternativa del conurbano bonaerense constituye el primer largometraje de este joven cineasta. Se estrenó oficialmente en el BAFICI 2010.

20:30 hs. Concierto de Ulises Conti: *La ciudad portátil*
 Compositor multi-instrumentalista, productor y artista sonoro, ha realizado distintos trabajos en cine, teatro y danza. Su último álbum se titula *Posters Privados*. Se ha presentado en diversos festivales de América y Europa.

Domingo 5/12 - Auditorio

Cierre del festival

18 hs. Mesa redonda / Diarios de trabajo: *Ciudades paralelas*
 Con la presencia de los directores y dramaturgos Lola Arias (Argentina), Cristian García (Suiza), Ant Hampton (Inglaterra), Dominic Huber (Suiza), Stefan Kaegi (Suiza), Ligna (Alemania), Gerardo Naumann (Argentina), Mariano Pensotti (Argentina). Moderador: Alan Pauls.

20:30 hs. Concierto de Pablo Dacal: *Canciones sobre la ciudad*
 Músico y compositor rioplatense de larga trayectoria, ha compartido escenario con la mayoría de los músicos de su generación y referentes como Fito Páez, Daniel Melingo o Fernando Cabrera. Acompañado por la Orquesta de Salón, en solitario o con diferentes músicos o formatos, Dacal recorre escenarios de toda Buenos Aires y otras ciudades de Argentina, Uruguay, Colombia, España, Francia y Alemania.

Toda la programación en www.ciudadesparalelas.com

Louise Bourgeois. Arch of Hysteria, 1993



Louise Bourgeois. El Retorno de lo Reprimido

26 marzo / julio 2011

Por primera vez en Argentina, se expondrá una retrospectiva de la obra de la artista **Louise Bourgeois**. Se exhibirán alrededor de setenta y cinco obras de los diversos períodos de su producción; insta-

Art in the Auditorium III

Enero / Marzo 2011



Lucia (2007), Niles Atallah, Joaquín Cociña, Cristóbal León

Art in the Auditorium es un destacado programa internacional de videoarte contemporáneo que se presentará por tercera vez en las salas de Proa. Once instituciones de todo el mundo seleccionan a un artista local para brindar un extenso y profundo panorama del arte contemporáneo.

Esta edición reúne a las siguientes instituciones: Ballroom Marfa (Estados Unidos), Beirut Arts Centre (Libano), City Gallery (Nueva Zelanda), GAMeC/Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea (Italia), Kunsthau Zurich (Suiza), Onstad Kunstcenter (Noruega), Para/Site (Hong Kong), San Art (Vietnam), The Institute for the Readjustment of Clocks e Istanbul Modern (Turquía), Whitechapel Gallery (Inglaterra) y Fundación Proa (Argentina).

Proa seleccionó dos capítulos del proyecto de video *Lucía, Luis y el lobo* (2007-2008) del colectivo de artistas integrado por Joaquín Cociña, Niles Atallah y Cristóbal León.

Con el auspicio de Tenaris

Of Bridges And Borders

Enero / Marzo 2011



Ur-Collage (2008) Thomas Hirschhorn

Of Bridges and Borders es un proyecto nacido en un libro que dirigió Sigismond de Vajay y se presenta en Proa con una selección de artistas. **Carlos Garaicoa, Fabrice Gygi, Thomas Hirschhorn, Jorge Macchi, Gianni Motti y Joseph-Maria Martí** realizarán obras *site-specific*.

Según palabras del director, el proyecto "quiere reflejar una memoria global contemporánea en un mundo artístico libre con más puentes que fronteras".

Con el auspicio de Tenaris

laciones, esculturas, objetos y sus famosas "Maman".

La muestra se realizará en colaboración con el Studio Louise Bourgeois, y se presentará en el Instituto Tomie Ohtake de San Pablo

y el Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, durante la temporada 2011.

Con el auspicio de Tenaris
 Confab – Tenaris Siderca – Techint



PROXIMA EXHIBICION

PROXIMA EXHIBICION

Educación

El Departamento de Educación presenta un programa especial durante la exhibición **Las Pampas: Arte y Cultura en el Siglo XIX**.

Las salas cuentan con la presencia permanente de educadores capacitados por reconocidos especialistas en el tema. Asimismo, se realizan **visitas guiadas** para público en general de martes a domingo a las 17 hs., sumándose una a las 15 hs. los sábados y domingos.

Noviembre es el último mes dedicado a las **visitas guiadas para escuelas**. En el marco del Bicentenario, **Las Pampas** propone a docentes y alumnos una oportunidad única para reflexionar sobre la identidad, la cultura y la historia a partir de una selección especial de piezas de plata, enseres domésticos y ponchos del siglo XIX.

Los **martes de estudiantes** están programados para un estudio intensivo de la exhibición con acceso libre para estudiantes y docentes que presenten su acreditación.

Diciembre es un mes dedicado especialmente a las **actividades para familias**. Visitas, talleres y juegos permiten a grandes y chicos explorar las piezas expuestas y acercarse a la cultura de los pueblos que habitaron las pampas. Grupos particulares, familias o instituciones pueden programar con anticipación su visita para explorar la muestra en compañía de educadores.

Más información:

www.proa.org/educacion.php/educacion@proa.org / (54-11) 4104 1041

Audio guías online:

Para cada exhibición, el departamento de Educación desarrolla una audioguía que permite recorrer las muestras de forma autónoma. El archivo de audio puede descargarse desde la página Web de Proa.

www.proa.org/educacion.php

PROA

Fundación Proa

Av. Pedro de Mendoza 1929
[C1169AAD], Buenos Aires
Argentina

[54-11] 4104-1000

info@proa.org / www.proa.org

-

Horarios

Martes a domingo de 11 a 19 hs

Lunes cerrado

-

Educación

educacion@proa.org

-

Cafetería

Martes a domingo, y feriados de 11:00

a 19:00 hs. Lunes cerrado.

cafeteria@proa.org

-

Librería

Martes a domingo, y feriados de 11:00

a 19:00 hs. Lunes cerrado.

libreria@proa.org

NORMAS PARA LOS VISITANTES



No tomar fotografías con flash



Mantenerse a distancia de las vitrinas y módulos de la exhibición



Apagar los teléfonos celulares



No ingresar con bebidas y alimentos



Los niños deben estar acompañados por un mayor



Dejar bolsos, mochilas y carteras grandes en los lockers



Tenaris

ORGANIZACION TECHINT